

— se on sallinut tämän lain 141 §:n a kohdassa ja 182 §:n a ja g kohdassa neuvottelumenettelyn käytön kahdessa tilanteessa, joista ei ole säädetty näissä direktiiveissä,

Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut näiden direktiivien mukaisia velvoitteitaan.

2) Espanjan kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 101, 26.4.2003.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(toinen jaosto)

27 päivänä tammikuuta 2005,

asiassa C-92/03: Euroopan yhteisöjen komissio vastaan Portugalin tasavalta (<sup>1</sup>)

**(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 75/439/ETY — Jäteöljyhuolto — Etusija uudistamalla tapahtuvalle käsittelylle)**

(2005/C 82/05)

(Oikeudenkäyntikieli: portugali)

Asiassa C-92/03, jossa on kyse EY 226 artiklaan perustuvasta jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättämisestä koskevasta kanteesta, joka on nostettu 28.2.2003, Euroopan yhteisöjen komissio, (asiamiehinään A. Caeiros ja M. Konstantinidis), vastaan Portugalin tasavalta, (asiamiehinään L. Fernandes ja M. Lois), jota tukee Suomen tasavalta, (asiamiehenään A. Guimaraes-Purokoski), yhteisöjen tuomioistuin (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. W. A. Timmermans sekä tuomarit R. Silva de Lapuerta, C. Gulmann, R. Schintgen ja J. Klučka, julkisasiamies: A. Tizzano, kirjaaja: R. Grass, on antanut 27.1.2005 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1) Portugalin tasavalta ei ole noudattanut jäteöljyhuollosta 16 päivänä kesäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/439/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 22.12.1986 annetulla neuvoston direktiivillä 87/101/ETY, 3 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut tarvittavia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että jäteöljyjen käsittelyssä annetaan etusija uudistamiselle, kun se on teknisesti, taloudellisesti ja järjestelyjen kannalta mahdollista.

2) Portugalin tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

3) Suomen tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(<sup>1</sup>) EUVL C 112, 10.5.2003.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(toinen jaosto)

27 päivänä tammikuuta 2005,

asiassa C-188/03 (Arbeitsgericht Berlinin esittämä ennakkoratkaisupyyntö): Irmtraud Junk vastaan Wolfgang Kühnel (<sup>1</sup>)

**(Direktiivi 98/59/EY — Joukkovähentämiset — Neuvottelutyöntekijöiden edustajien kanssa — Ilmoittaminen toimivaltaiselle viranomaiselle — ”Irtisanomisen” käsite — Irtisanomisen ajankohta)**

(2005/C 82/06)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa C-188/03, jossa on kyse EY 234 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyyntöstä, jonka Arbeitsgericht Berlin (Saksa) on esittänyt 30.4.2003 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 7.5.2003, asiassa Irmtraud Junk vastaan Wolfgang Kühnel, yhteisöjen tuomioistuin (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. W. A. Timmermans sekä tuomarit R. Silva de Lapuerta, C. Gulmann (esittelevä tuomari), P. Kūris ja G. Arestis, julkisasiamies: A. Tizzano, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M.-F. Contet, on antanut 27.1.2005 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1) Työntekijöiden joukkovähentämistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20 päivänä heinäkuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/59/EY 2–4 artiklaa on tulkittava siten, että irtisanomiseksi katsottava tapahtuma muodostuu työ sopimuksen irtisanomista koskevasta työnantajan tahdonilmaisusta.

2) Työnantajalla on oikeus toteuttaa joukkovähentämiset sen jälkeen, kun direktiivin 98/59 2 artiklassa säädetty neuvottelumenettely on päättynyt ja kun vähentämistä koskevasta suunnitelmasta on ilmoitettu saman direktiivin 3 ja 4 artiklassa säädetyllä tavalla.

(<sup>1</sup>) EYVL C 213, 6.9.2003.